

267742-2026 - Hange

Saksamaa – Madal- ja keskpingeakaabel – Lieferung von Nieder- und Mittelspannungskabel 2027
OJ S 76/2026 20/04/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: ovag Netz GmbH

E-posti aadress: lukas.weicker@ovag-netz.de

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Lennujaamaga seotud tegevus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Lieferung von Nieder- und Mittelspannungskabel 2027

Kirjeldus: Lieferung von Nieder- und Mittelspannungskabel

Menetluse tunnus: 1e31b49b-0607-4c14-acf8-89993629fea0

Sisemine tunnus: OVAG-2026-0001

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 31321200 Madal- ja keskpingeakaabel

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: ovag Netz GmbH, Außenliegend "ovag"

Linn: Bad Nauheim

Sihtnumber: 61231

Riik – jaotus (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

2.1.5. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 4

Lepingutingimused:

Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 2

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Korruptsioon:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:
Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:
Keskonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
Rahapesu või terrorismi rahastamine:
Pettus:
Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:
Maksejõuetus:
Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
Vara haldab likvideerija:
Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatus nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:
Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:
Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:
Tõsine ametialane rikkumine:
Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:
Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:
Äritegevus on peatatud:
Maksude tasumise kohustuse rikkumine:
Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Los 1

Kirjeldus: Lieferung von Niederspannungskabel NAYY-J 4x70mm² NAYY-J 4x150mm² NAYY-J 4x240mm² NYY-J 3x10mm²

Sisemine tunnus: LOT-0001

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 31321210 Madalpingekaabel

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: ovag Netz GmbH

Linn: Bad Nauheim

Sihtnumber: 61231

Riik – jaotus (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2027

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest
Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah
See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Alltöövõtu osakaal

Valikukriteeriumi kirjeldus: Liste mit der Angabe, welche Teile des Auftrages Sie unter Umständen beabsichtigen, als Unteraufträge zu vergeben und falls bereits bekannt, den Namen des Nachunternehmers Falls Sie Nachunternehmer einsetzen möchten und bei einer Eignungsleihe muss ebenfalls das Formblatt 236 "Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen" spätestens mit Ihrer Angebotsabgabe eingereicht werden. Die Benennung möglicher Nachunternehmer und deren Leistungsanteile muss spätestens mit Ihrer Angebotsabgabe erfolgen. Dazu können Sie das Formblatt 233 "Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen" nutzen.

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis eines eingeführten und zertifizierten Qualitätsmanagementsystems der Fertigungsstätte, z.B. entsprechend der DIN EN ISO 9001-er Reihe. Soweit im Teilnahmewettbewerb einer Bietergemeinschaft auf Kontroll-, Überwachungs- oder Managementsysteme (z.B. hinsichtlich Qualität, Umwelt oder Lieferanten) eines Mitglieds verwiesen wird, verpflichtet sich die Bietergemeinschaft mit Abgabe des Angebotes, diese Systeme im Auftragsfalle auf die gesamte Vertragsdurchführung (durch alle Mitglieder) zu erstrecken und das betroffene Mitglied in dem dafür erforderlichen Umfang einzubinden (erforderlichenfalls durch Ausführung der betreffenden Leistungsteile). Soweit hierzu bestimmte Zertifizierungen verlangt sind, müssen diese, im geforderten Umfang, die Vertragsdurchführung tatsächlich erfassen.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Vorlage eines Versicherungsnachweises oder Eigenerklärung, dass diese bei Zuschlagserteilung entsprechend abgeschlossen wird. Der Nachweis umfasst eine risikogerechte Betriebshaftpflicht oder sonstige Versicherung, die folgende Schäden abdeckt: Sach-/Vermögensschäden sowie Personenschäden min. in Höhe des doppelten Auftragswertes, 2-fach maximiert pro Versicherungsjahr Umwelthaftpflicht min in Höhe des Auftragswertes, 2-fach maximiert je Versicherungsjahr Umweltschäden min. in Höhe des Auftragswertes, 1-fach maximiert je Versicherungsjahr Hinweis: Bei einer Bietergemeinschaft ist diese in der geforderten Höhe entweder jeweils für jedes Mitglied gesondert oder für die Bewerbungsgemeinschaft insgesamt unter Einschluss aller Mitglieder (z.B. Projektversicherung) zu erfüllen und vor Zuschlagserteilung nachzuweisen.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Beschreibung des Auswahlkriteriums: Aktuelle Auskunft Ihrer Geschäftsbank über die wirtschaftlichen Verhältnisse (z.B. Dauer der Geschäftsbeziehung), zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit oder ersatzweise Vorlage einer Wirtschaftsauskunft, z.B. Creditreform, nicht älter als 4 Monate.

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuellet Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung, nicht älter als 1 Jahr. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise zur Eintragung im Berufs- bzw. Handelsregister, Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Eigenerklärung VO-2022-833 von jedem Unternehmen in der Bietergemeinschaft sowie unser Formblatt "Bewerber- und Bietergemeinschaftserklärung" einmalig für alle Unternehmen in der Bietergemeinschaft ausgefüllt einzureichen. Bietergemeinschaften müssen die Form gesamtschuldnerisch haftend annehmen. Etwaige, für nur ein einzelnes Mitglied vorliegende Ausschlussgründe schlagen auf die Bietergemeinschaft durch. Durch Abgabe des Angebotes verpflichten sich die Mitglieder, sich zur Auftragsausführung gegenseitig und insbesondere dem einen Leistungsteil ausführenden Mitglied die zur Ausführung des Auftrags erforderlichen Mittel der technischen Leistungsfähigkeit zur Verfügung stellen.

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuellet Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung, nicht älter als 1 Jahr. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise zur Eintragung im Berufs- bzw. Handelsregister, Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Eigenerklärung VO-2022-833 von jedem Unternehmen in der Bietergemeinschaft sowie unser Formblatt "Bewerber- und Bietergemeinschaftserklärung" einmalig für alle Unternehmen in der Bietergemeinschaft ausgefüllt einzureichen. Bietergemeinschaften müssen die Form gesamtschuldnerisch haftend annehmen. Etwaige, für nur ein einzelnes Mitglied vorliegende Ausschlussgründe schlagen auf die Bietergemeinschaft durch. Durch Abgabe des Angebotes verpflichten sich die Mitglieder, sich zur Auftragsausführung gegenseitig und insbesondere dem einen Leistungsteil ausführenden Mitglied die zur Ausführung des Auftrags erforderlichen Mittel der technischen Leistungsfähigkeit zur Verfügung stellen.

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-19d8bafeb5b-7b32c35dfe3c904d>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.had.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 20/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Erklärungen, Unterlagen und Nachweise, die die genannten Bewertungskriterien betreffen, dürfen nicht nachgefordert werden.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmise seotud tingimused: Alle im Teilnahmeantrag geforderten Anforderungen sowie die technischen Daten aus dem Leistungsverzeichnis müssen erfüllt sein.

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: Die Angaben sind in unseren Dokumenten "AGB Lieferung und Leistungen Einkauf - ovag Netz AG" und in der Einleitung von "LV Kabel 2027" enthalten.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: ovag Netz GmbH

5.1. Osa: LOT-0002

Pealkiri: Los 2

Kirjeldus: Lieferung von Niederspannungskabel NAYY-J 4x70mm² NAYY-J 4x150mm² NAYY-J 4x240mm² NYY-J 3x10mm²

Sisemine tunnus: LOT-0002

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 31321210 Madalpingekaabel

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: ovag Netz GmbH

Linn: Bad Nauheim

Sihtnumber: 61231

Riik – jaotus (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2027

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsequalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest
Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah
See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Alltöövõtu osakaal

Valikukriteeriumi kirjeldus: Liste mit der Angabe, welche Teile des Auftrages Sie unter Umständen beabsichtigen, als Unteraufträge zu vergeben und falls bereits bekannt, den Namen des Nachunternehmers Falls Sie Nachunternehmer einsetzen möchten und bei einer Eignungsleihe muss ebenfalls das Formblatt 236 "Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen" spätestens mit Ihrer Angebotsabgabe eingereicht werden. Die Benennung möglicher Nachunternehmer und deren Leistungsanteile muss spätestens mit Ihrer Angebotsabgabe erfolgen. Dazu können Sie das Formblatt 233 "Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen" nutzen.

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis eines eingeführten und zertifizierten Qualitätsmanagementsystems der Fertigungsstätte, z.B. entsprechend der DIN EN ISO 9001-er Reihe. Soweit im Teilnahmewettbewerb einer Bietergemeinschaft auf Kontroll-, Überwachungs- oder Managementsysteme (z.B. hinsichtlich Qualität, Umwelt oder Lieferanten) eines Mitglieds verwiesen wird, verpflichtet sich die Bietergemeinschaft mit Abgabe des Angebotes, diese Systeme im Auftragsfalle auf die gesamte Vertragsdurchführung (durch alle Mitglieder) zu erstrecken und das betroffene Mitglied in dem dafür erforderlichen Umfang einzubinden (erforderlichenfalls durch Ausführung der betreffenden Leistungsteile). Soweit hierzu bestimmte Zertifizierungen verlangt sind, müssen diese, im geforderten Umfang, die Vertragsdurchführung tatsächlich erfassen.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Vorlage eines Versicherungsnachweises oder Eigenerklärung, dass diese bei Zuschlagserteilung entsprechend abgeschlossen wird. Der Nachweis umfasst eine risikogerechte Betriebshaftpflicht oder sonstige Versicherung, die folgende Schäden abdeckt: Sach-/Vermögensschäden sowie Personenschäden min. in Höhe des doppelten Auftragswertes, 2-fach maximiert pro Versicherungsjahr Umwelthaftpflicht min in Höhe des Auftragswertes, 2-fach maximiert je Versicherungsjahr Umweltschäden min. in Höhe des Auftragswertes, 1-fach maximiert je Versicherungsjahr Hinweis: Bei einer Bietergemeinschaft ist diese in der geforderten Höhe entweder jeweils für jedes Mitglied gesondert oder für die Bewerbungsgemeinschaft insgesamt unter Einschluss aller Mitglieder (z.B. Projektversicherung) zu erfüllen und vor Zuschlagserteilung nachzuweisen.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Beschreibung des Auswahlkriteriums: Aktuelle Auskunft Ihrer Geschäftsbank über die wirtschaftlichen Verhältnisse (z.B. Dauer der Geschäftsbeziehung), zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit oder ersatzweise Vorlage einer Wirtschaftsauskunft, z.B. Creditreform, nicht älter als 4 Monate.

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktueelne Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung, nicht älter als 1 Jahr. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise zur Eintragung im Berufs- bzw. Handelsregister, Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Eigenerklärung VO-2022-833 von jedem Unternehmen in der Bietergemeinschaft sowie unser Formblatt "Bewerber- und Bietergemeinschaftserklärung" einmalig für alle Unternehmen in der Bietergemeinschaft ausgefüllt einzureichen. Bietergemeinschaften müssen die Form gesamtschuldnerisch haftend annehmen. Etwaige, für nur ein einzelnes Mitglied vorliegende Ausschlussgründe schlagen auf die Bietergemeinschaft durch. Durch Abgabe des Angebotes verpflichten sich die Mitglieder, sich zur Auftragsausführung gegenseitig und insbesondere dem einen Leistungsteil ausführenden Mitglied die zur Ausführung des Auftrags erforderlichen Mittel der technischen Leistungsfähigkeit zur Verfügung stellen.

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktueelne Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung, nicht älter als 1 Jahr. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise zur Eintragung im Berufs- bzw. Handelsregister, Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Eigenerklärung VO-2022-833 von jedem Unternehmen in der Bietergemeinschaft sowie unser Formblatt "Bewerber- und Bietergemeinschaftserklärung" einmalig für alle Unternehmen in der Bietergemeinschaft ausgefüllt einzureichen. Bietergemeinschaften müssen die Form gesamtschuldnerisch haftend annehmen. Etwaige, für nur ein einzelnes Mitglied vorliegende Ausschlussgründe schlagen auf die Bietergemeinschaft durch. Durch Abgabe des Angebotes verpflichten sich die Mitglieder, sich zur Auftragsausführung gegenseitig und insbesondere dem einen Leistungsteil ausführenden Mitglied die zur Ausführung des Auftrags erforderlichen Mittel der technischen Leistungsfähigkeit zur Verfügung stellen.

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-19d8bafeb5b-7b32c35dfe3c904d>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.had.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 20/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Erklärungen, Unterlagen und Nachweise, die die genannten Bewertungskriterien betreffen, dürfen nicht nachgefordert werden.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Alle im Teilnahmeantrag geforderten Anforderungen sowie die technischen Daten aus dem Leistungsverzeichnis müssen erfüllt sein.

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: Die Angaben sind in unseren Dokumenten "AGB Lieferung und Leistungen Einkauf - ovag Netz AG" und in der Einleitung von "LV Kabel 2027" enthalten.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: ovag Netz GmbH

5.1. Osa: LOT-0003

Pealkiri: Los 3

Kirjeldus: Lieferung von Mittelspannungskabel NA2XS(F)2Y 1×150 mm² (20 kV) NA2XS(F)2Y 1×240 mm² (20 kV) NA2XS(F)2Y 1×500 mm² (20 kV)

Sisemine tunnus: LOT-0003

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 31321220 Keskpingekaabel

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: ovag Netz GmbH

Linn: Bad Nauheim

Sihtnumber: 61231

Riik – jaotus (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2027

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsequalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest
Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah
See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Alltöövõtu osakaal

Valikukriteeriumi kirjeldus: Liste mit der Angabe, welche Teile des Auftrages Sie unter Umständen beabsichtigen, als Unteraufträge zu vergeben und falls bereits bekannt, den Namen des Nachunternehmers Falls Sie Nachunternehmer einsetzen möchten und bei einer Eignungsleihe muss ebenfalls das Formblatt 236 "Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen" spätestens mit Ihrer Angebotsabgabe eingereicht werden. Die Benennung möglicher Nachunternehmer und deren Leistungsanteile muss spätestens mit Ihrer Angebotsabgabe erfolgen. Dazu können Sie das Formblatt 233 "Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen" nutzen.

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis eines eingeführten und zertifizierten Qualitätsmanagementsystems der Fertigungsstätte, z.B. entsprechend der DIN EN ISO 9001-er Reihe. Soweit im Teilnahmewettbewerb einer Bietergemeinschaft auf Kontroll-, Überwachungs- oder Managementsysteme (z.B. hinsichtlich Qualität, Umwelt oder Lieferanten) eines Mitglieds verwiesen wird, verpflichtet sich die Bietergemeinschaft mit Abgabe des Angebotes, diese Systeme im Auftragsfalle auf die gesamte Vertragsdurchführung (durch alle Mitglieder) zu erstrecken und das betroffene Mitglied in dem dafür erforderlichen Umfang einzubinden (erforderlichenfalls durch Ausführung der betreffenden Leistungsteile). Soweit hierzu bestimmte Zertifizierungen verlangt sind, müssen diese, im geforderten Umfang, die Vertragsdurchführung tatsächlich erfassen.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Vorlage eines Versicherungsnachweises oder Eigenerklärung, dass diese bei Zuschlagserteilung entsprechend abgeschlossen wird. Der Nachweis umfasst eine risikogerechte Betriebshaftpflicht oder sonstige Versicherung, die folgende Schäden abdeckt: Sach-/Vermögensschäden sowie Personenschäden min. in Höhe des doppelten Auftragswertes, 2-fach maximiert pro Versicherungsjahr Umwelthaftpflicht min in Höhe des Auftragswertes, 2-fach maximiert je Versicherungsjahr Umweltschäden min. in Höhe des Auftragswertes, 1-fach maximiert je Versicherungsjahr Hinweis: Bei einer Bietergemeinschaft ist diese in der geforderten Höhe entweder jeweils für jedes Mitglied gesondert oder für die Bewerbungsgemeinschaft insgesamt unter Einschluss aller Mitglieder (z.B. Projektversicherung) zu erfüllen und vor Zuschlagserteilung nachzuweisen.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Beschreibung des Auswahlkriteriums: Aktuelle Auskunft Ihrer Geschäftsbank über die wirtschaftlichen Verhältnisse (z.B. Dauer der Geschäftsbeziehung), zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit oder ersatzweise Vorlage einer Wirtschaftsauskunft, z.B. Creditreform, nicht älter als 4 Monate.

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktueelne Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung, nicht älter als 1 Jahr. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise zur Eintragung im Berufs- bzw. Handelsregister, Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Eigenerklärung VO-2022-833 von jedem Unternehmen in der Bietergemeinschaft sowie unser Formblatt "Bewerber- und Bietergemeinschaftserklärung" einmalig für alle Unternehmen in der Bietergemeinschaft ausgefüllt einzureichen. Bietergemeinschaften müssen die Form gesamtschuldnerisch haftend annehmen. Etwaige, für nur ein einzelnes Mitglied vorliegende Ausschlussgründe schlagen auf die Bietergemeinschaft durch. Durch Abgabe des Angebotes verpflichten sich die Mitglieder, sich zur Auftragsausführung gegenseitig und insbesondere dem einen Leistungsteil ausführenden Mitglied die zur Ausführung des Auftrags erforderlichen Mittel der technischen Leistungsfähigkeit zur Verfügung stellen.

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktueelne Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung, nicht älter als 1 Jahr. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise zur Eintragung im Berufs- bzw. Handelsregister, Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Eigenerklärung VO-2022-833 von jedem Unternehmen in der Bietergemeinschaft sowie unser Formblatt "Bewerber- und Bietergemeinschaftserklärung" einmalig für alle Unternehmen in der Bietergemeinschaft ausgefüllt einzureichen. Bietergemeinschaften müssen die Form gesamtschuldnerisch haftend annehmen. Etwaige, für nur ein einzelnes Mitglied vorliegende Ausschlussgründe schlagen auf die Bietergemeinschaft durch. Durch Abgabe des Angebotes verpflichten sich die Mitglieder, sich zur Auftragsausführung gegenseitig und insbesondere dem einen Leistungsteil ausführenden Mitglied die zur Ausführung des Auftrags erforderlichen Mittel der technischen Leistungsfähigkeit zur Verfügung stellen.

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-19d8bafeb5b-7b32c35dfe3c904d>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.had.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 20/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Erklärungen, Unterlagen und Nachweise, die die genannten Bewertungskriterien betreffen, dürfen nicht nachgefordert werden.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmise seotud tingimused: Alle im Teilnahmeantrag geforderten Anforderungen sowie die technischen Daten aus dem Leistungsverzeichnis müssen erfüllt sein.

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: Die Angaben sind in unseren Dokumenten "AGB Lieferung und Leistungen Einkauf - ovag Netz AG" und in der Einleitung von "LV Kabel 2027" enthalten.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: ovag Netz GmbH

5.1. Osa: LOT-0004

Pealkiri: Los 4

Kirjeldus: Lieferung von Mittelspannungskabel NA2XS(F)2Y 1×150 mm² (20 kV) NA2XS(F)2Y 1×240 mm² (20 kV) NA2XS(F)2Y 1×500 mm² (20 kV)

Sisemine tunnus: LOT-0004

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 31321220 Keskpingekaabel

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: ovag Netz GmbH

Linn: Bad Nauheim

Sihtnumber: 61231

Riik – jaotus (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2027

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsequalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest
Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah
See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Alltöövõtu osakaal

Valikukriteeriumi kirjeldus: Liste mit der Angabe, welche Teile des Auftrages Sie unter Umständen beabsichtigen, als Unteraufträge zu vergeben und falls bereits bekannt, den Namen des Nachunternehmers Falls Sie Nachunternehmer einsetzen möchten und bei einer Eignungsleihe muss ebenfalls das Formblatt 236 "Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen" spätestens mit Ihrer Angebotsabgabe eingereicht werden. Die Benennung möglicher Nachunternehmer und deren Leistungsanteile muss spätestens mit Ihrer Angebotsabgabe erfolgen. Dazu können Sie das Formblatt 233 "Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen" nutzen.

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis eines eingeführten und zertifizierten Qualitätsmanagementsystems der Fertigungsstätte, z.B. entsprechend der DIN EN ISO 9001-er Reihe. Soweit im Teilnahmewettbewerb einer Bietergemeinschaft auf Kontroll-, Überwachungs- oder Managementsysteme (z.B. hinsichtlich Qualität, Umwelt oder Lieferanten) eines Mitglieds verwiesen wird, verpflichtet sich die Bietergemeinschaft mit Abgabe des Angebotes, diese Systeme im Auftragsfalle auf die gesamte Vertragsdurchführung (durch alle Mitglieder) zu erstrecken und das betroffene Mitglied in dem dafür erforderlichen Umfang einzubinden (erforderlichenfalls durch Ausführung der betreffenden Leistungsteile). Soweit hierzu bestimmte Zertifizierungen verlangt sind, müssen diese, im geforderten Umfang, die Vertragsdurchführung tatsächlich erfassen.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Vorlage eines Versicherungsnachweises oder Eigenerklärung, dass diese bei Zuschlagserteilung entsprechend abgeschlossen wird. Der Nachweis umfasst eine risikogerechte Betriebshaftpflicht oder sonstige Versicherung, die folgende Schäden abdeckt: Sach-/Vermögensschäden sowie Personenschäden min. in Höhe des doppelten Auftragswertes, 2-fach maximiert pro Versicherungsjahr Umwelthaftpflicht min in Höhe des Auftragswertes, 2-fach maximiert je Versicherungsjahr Umweltschäden min. in Höhe des Auftragswertes, 1-fach maximiert je Versicherungsjahr Hinweis: Bei einer Bietergemeinschaft ist diese in der geforderten Höhe entweder jeweils für jedes Mitglied gesondert oder für die Bewerbungsgemeinschaft insgesamt unter Einschluss aller Mitglieder (z.B. Projektversicherung) zu erfüllen und vor Zuschlagserteilung nachzuweisen.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Beschreibung des Auswahlkriteriums: Aktuelle Auskunft Ihrer Geschäftsbank über die wirtschaftlichen Verhältnisse (z.B. Dauer der Geschäftsbeziehung), zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit oder ersatzweise Vorlage einer Wirtschaftsauskunft, z.B. Creditreform, nicht älter als 4 Monate.

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuellet Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung, nicht älter als 1 Jahr. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise zur Eintragung im Berufs- bzw. Handelsregister, Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Eigenerklärung VO-2022-833 von jedem Unternehmen in der Bietergemeinschaft sowie unser Formblatt "Bewerber- und Bietergemeinschaftserklärung" einmalig für alle Unternehmen in der Bietergemeinschaft ausgefüllt einzureichen. Bietergemeinschaften müssen die Form gesamtschuldnerisch haftend annehmen. Etwaige, für nur ein einzelnes Mitglied vorliegende Ausschlussgründe schlagen auf die Bietergemeinschaft durch. Durch Abgabe des Angebotes verpflichten sich die Mitglieder, sich zur Auftragsausführung gegenseitig und insbesondere dem einen Leistungsteil ausführenden Mitglied die zur Ausführung des Auftrags erforderlichen Mittel der technischen Leistungsfähigkeit zur Verfügung stellen.

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuellet Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung, nicht älter als 1 Jahr. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise zur Eintragung im Berufs- bzw. Handelsregister, Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Eigenerklärung VO-2022-833 von jedem Unternehmen in der Bietergemeinschaft sowie unser Formblatt "Bewerber- und Bietergemeinschaftserklärung" einmalig für alle Unternehmen in der Bietergemeinschaft ausgefüllt einzureichen. Bietergemeinschaften müssen die Form gesamtschuldnerisch haftend annehmen. Etwaige, für nur ein einzelnes Mitglied vorliegende Ausschlussgründe schlagen auf die Bietergemeinschaft durch. Durch Abgabe des Angebotes verpflichten sich die Mitglieder, sich zur Auftragsausführung gegenseitig und insbesondere dem einen Leistungsteil ausführenden Mitglied die zur Ausführung des Auftrags erforderlichen Mittel der technischen Leistungsfähigkeit zur Verfügung stellen.

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-19d8bafeb5b-7b32c35dfe3c904d>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.had.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 20/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Erklärungen, Unterlagen und Nachweise, die die genannten Bewertungskriterien betreffen, dürfen nicht nachgefordert werden.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmise seotud tingimused: Alle im Teilnahmeantrag geforderten Anforderungen sowie die technischen Daten aus dem Leistungsverzeichnis müssen erfüllt sein.

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: Die Angaben sind in unseren Dokumenten "AGB Lieferung und Leistungen Einkauf - ovag Netz AG" und in der Einleitung von "LV Kabel 2027" enthalten.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: ovag Netz GmbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: ovag Netz GmbH

Registreerimisnumber: DE 240 803 025

Postiaadress: Hanauer Straße 9-13

Linn: Friedberg

Sihtnumber: 61169

Riik – jaotus (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Materialwirtschaft Einkauf

E-posti aadress: lukas.weicker@ovag-netz.de

Telefon: +49 6031-820

Faks: +49 6031-821690

Internetiaadress: <https://www.ovag-netz.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Registreerimisnumber: t:06151126603

Postiaadress: Wilhelminenstraße 1-3

Linn: Darmstadt

Sihtnumber: 64283

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefon: +49 6151-126603

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 991b2b48-583f-4fe2-8817-e964c95f9407 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 17/04/2026 06:35:23 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 267742-2026

ELT S väljaande number: 76/2026

Avaldamise kuupäev: 20/04/2026